

Delstaten Slesvig-Holsten,  
v. Heinz Maurus,  
Statssekretær for Europa og  
Forbundsanliggender  
Düsternbrooker Weg 104  
D – 24105 Kiel

marts 2011

### **Høringssvar til Delstaten Slesvig-Holstens "Konceptuelle overvejelser for det dansk-tyske samarbejde i Schleswig-Holstein" (Danmarksstrategi).**

Tak for brev af 4. januar 2011, hvor Region Syddanmark, Region Midtjylland og Region Nordjylland inviteres til at deltage i høringen af Danmarksstrategien. Region Syddanmark afgiver et mere detaljeret høringssvar sammen med de syddanske kommuner. Med dette brev vil de tre vstdanske regioner gerne give en fælles reaktion på mere overordnede elementer i Danmarksstrategien.

#### **Baggrund**

I den indledende del af baggrundsafsnittet nævnes fem emneområder, som markerer, at Danmark er Slesvig-Holstens vigtigste partner i Skandinavien og Østersøområdet. Det bemærkes herfra, at alle disse områder viser en tæt sammenhæng mellem Slesvig-Holsten og Jylland-Fyn - i mindre grad en sammenhæng mellem Østdanmark og Nordtyskland.

I de næste to dele af baggrundsafsnittet beskrives først Jyllandsruten og derefter Femernruten. En sammenligning af de to beskrivelser viser forskelle i strategiens synsvinkel på de to områder. Formålet med STRING-samarbejdet mellem Hamborg, Slesvig-Holsten, Region Sjælland, Region Hovedstaden og Region Skåne har fra starten været at forene partnerregionernes potentialer for i fællesskab at udvikle en konkurrencedygtig meta-region. De fem STRING-regioner har politisk bl.a. besluttet, at man sammen vil etablere en globalt førende videnregion, og at man vil opnå en topplacering i Europa inden for klimabeskyttelse og bæredygtig udvikling.

På denne baggrund ser de vstdanske regioner gerne, at der i synet på Jyllandsruten indarbejdes en anerkendelse af både Hamborgs og Slesvig-Holstens tilsvarende udviklingsmuligheder i samspil med Jylland-Fyn samt det positive perspektiv ved udviklingen af den østjyske millionby fra Haderslev til Randers.

#### **Hjørnesten**

I afsnittet om hjørnestenene i Danmarksstrategien skriver delstatsregeringen, at man udover Region Syddanmark gerne vil inddrage Region Midtjylland og Region Nordjylland i samarbejdet på Jyllandsruten især for at afstemme trafikpolitiske tiltag. Samtidig hilser Slesvig-Holsten partnerskabet med Hamborg og Hamborgs engagement med hensyn til den faste forbindelse over Femern bælt velkomment.

I et udvidet regionalt dansk-tysk samarbejde over landegrænsen ser de tre vstdanske regioner Hamborg som en afgørende aktør. Vi ser gerne, at Slesvig-Holsten medvirker til at inddrage Hamborg i et regionalt samarbejde mellem Vestdanmark og Nordtyskland.

#### **Nationalt og europæisk perspektiv**

Delstatsregeringen fremhæver nødvendigheden af at opnå støtte fra de nationale regeringer og det europæiske niveau for at kunne udbygge det grænseoverskridende samarbejde. I de vstdanske regioner er vi enige i denne betragtning og ser gerne et samarbejde med Slesvig-Holsten for at fremme fælles interesser i forhold til såvel den danske og tyske regering som til det europæiske niveau – ikke mindst på transport og infrastrukturområderne.

Delstatsregeringen ser det som sin opgave at inddrage de nationale mindretal i sit grænseoverskridende samarbejde. De vstdanske regioner ser mindretallene som en naturlig del af det politiske liv på begge sider af grænsen og i grænseoverskridende samarbejder. Mindretalspolitikken i Danmark og Slesvig-Holsten og mindretallenes indbyrdes samarbejde bidrager til en europæisk synliggørelse af den dansk-tyske grænseregion og er et særkende ved landegrænsen.

### **Turisme**

De vestdanske regioner ser gerne en viden- og strategiuudvikling på kystturismeområdet – evt. med henblik på, at Vestdanmark og Slesvig-Holsten samt Hamborg som en samlet region positionerer sig på det internationale marked.

### **Jyllandsruten**

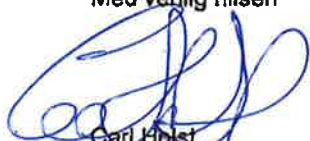
Jyllandsruten fra Aalborg til Hamborg har i dag en afgørende trafik- og erhvervsmæssig betydning. I de vestdanske regioner ser vi også, at Jyllandsruten i fremtiden vil spille en stadigt stigende rolle for udviklingen af både Jylland-Fyn og Nordtyskland i den globale konkurrence. Jyllandsruten er i øvrigt også på det lange sigt den naturlige transportåre mellem det sydlige og vestlige Norge og kontinentet.

Der er således allerede i dag behov for en styrkelse af Jyllandsruten – ikke mindst på baneområdet. Flere hurtige og mere direkte persontog fra Aalborg og fra Trekantområdet til Hamborg er nødvendige for at sikre vore fælles udviklingsmuligheder.

Der er også behov for at synliggøre Jyllandsrutens betydning, f.eks. ved at arbejde for at Jyllandsruten og den østjyske millionby optages som en del af EU's kommende overordnede transportnet TEN-T.

Der er opnået principiel dansk-tysk enighed om at nedsætte en transportkommission til at arbejde med transportforholdene over landegrænsen. De vestdanske regioner lægger vægt på, at denne kommission nedsættes snarest og med et væsentligt kommissorium. Vi håber, at delstatsregeringen vil give et kraftfuldt bidrag til at få denne kommission nedsat snarest muligt.

Med venlig hilsen



Carl Holst  
Regionsrådsformand  
Region Syddanmark



Bent Hansen  
Regionsrådsformand  
Region Midtjylland



Ulla Astman  
Regionsrådsformand  
Region Nordjylland